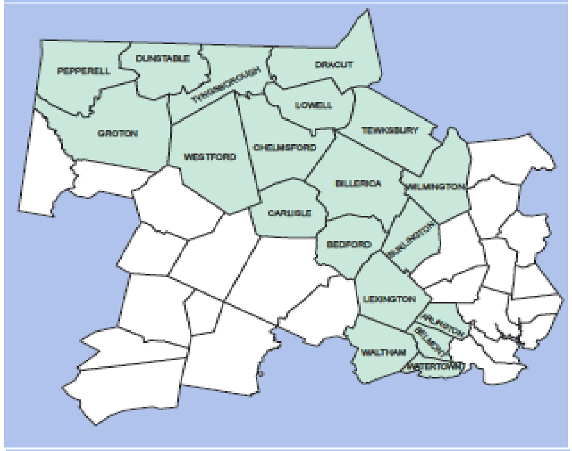
តំបន់ទទួលបានសេវាជំនួយ
ប្រេងឥន្ធនៈសម្រាប់ប្រព័ន្ធកំដៅ



មាននៅដូចជា៖

អាលីនតុន
បេតហ្វ៊ត
បេលម៉ុន
បិលរីការ
ប៊ើលីនតុន
ខាលលីស
ឆាមហ្វ៊ត

ដ្រាខាត
ដុនស្ដេបល
ត្រូតុន
លីសីងតុនវ៉ផ័រធោន
ឡូវែល
ផេផ័ររេល

ធុកប៊ូរី
ទីងបូរូ
វ៉ាលថាម
វេសហ្វត
វិលមីនតុន

ហ្វាក់ឯកសារលោកអ្នកមក
កាន់លេខ: 978-458-8594
ផ្ញើឯកសារលោកអ្នកមកក
ាន់តែអ៊ីម៉េល:

មានបញ្ហាជាមួយនឹងការបង់ប្រព័ន្ធកំដៅមែនទេ?

ជំនួយប្រេងឥន្ធនៈរបស់អង្គការខាំញ៉ូនីធី ធីមវ៉ក អាចមានលទ្ធភាពជួយលោកអ្នក។

ជារៀងរាល់ឆ្នាំ អង្គការខាំញ៉ូនីធី ធីម វ៉ក មានផ្ដល់ជូនកម្មវិធីជំនួយផ្នែកថាមពលដល់ម្ចាស់ផ្ទះដែលមានចំណូលទាប ដែលគេស្គាល់ថាជាជំនួយផ្នែកប្រេងឥន្ធនៈ ដល់គ្រួសារដែលមានលក្ខ័ណ្ឌគ្រាប់គ្រាន់ចំនួន 12,000 ជាមធ្យម ដែលបានប្រឈមការចំណាយខ្ពស់លើប្រព័ន្ធកំដៅ។

នរណាអាចដាក់ពាក្យស្នើសុំ?

- ម្ចាស់ផ្ទះ រឺអ្នកជួលផ្ទះគេ

ជំនួយក្នុងការទូទាត់សម្រាប់៖

- ប្រេង
- ប្រេងកាត
- ភ្លើងអគ្គសនី
- ហ្គាស់
- ឧស្ម័នជ្រូផាន
- *កំដៅ រួមទាំងថ្លៃជួល

*អាចនឹងមានការកម្រិតមួយចំនួន

លក្ខខណ្ឌប្រាក់ចំណូលដែលមានសិទ្ធទទួលបានជំនួយ:

ទំហំគ្រួសារ	ប្រាក់ចំណូលអប្បរិមា
1	$ 37,360
2	$ 48,855
3	$ 60,351
4	$ 71,846
5	$ 83,341
6	$ 94,837

កម្មវិធីជំនួយបង់ថ្លៃប្រេងឥន្ធនៈរបស់អង្គការខាំញ៉ូនីធី ធីមវ៉ក

ដើម្បីណាត់ជួប លោកអ្នកអាចទំនាក់ទំនងមកលេខ: 978-459-6161

អាចទាក់ទងយើងតាមអនលាញ: www.commteam.org
រួមចុចលើពាក្យ **blue Fuel Assistance button**
នៅខាងលើផ្នែកខាងស្ដាំ។

កម្មវិធីការសន្សំសំចៃថាមពល
សូមទំនាក់ទំនងមកលេខ 978-654-4904

ការចុះផ្សាយនេះ
គឺមានការជួយឧបត្ថម្ភដោយកម្មវិធីជំនួយផ្នែកថាមពលដល់ម្ចាស់ផ្ទះដែលមានចំណូលទាបរបស់ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍លំនៅដ្ឋាន និងសហគមន៍ម៉ាសាជូសេត

កសាងសហគមន៍. ផ្លាស់ប្ដូរការរស់នៅ

LIHEAP

(កម្មវិធីជំនួយផ្នែកថាមពលដល់ម្ចាស់ផ្ទះដែលមានចំណូលទាប)

ជំនួយផ្នែកប្រេងឥន្ធនៈ និង ការវាយតម្លៃថាមពលតាមគេហដ្ឋាន

អង្គការខាំញ៉ូនីធី ធីម៉វ៉ក

45 Kirk Street, 2nd Floor
Lowell, MA 01852
978-459-6161
978-458-8594 Fax
www.commteam.org

អង្គការខាំញ៉ូនីធី ធីមវ៉ក

កម្មវិធីជំនួយប្រេងឥន្ធនៈ

អ្វីទៅជាកម្មវិធីជំនួយប្រេងឥន្ធនៈ?

កម្មជំនួយបង់ថ្លៃប្រេងឥន្ធនៈ
គឺជាកម្មវិធីជួយក្នុងការបង់ថ្លៃលើការចំណាយប្រើប្រាស់កំដៅមួយផ្នែករបស់លោកអ្នកនៅរដូវរងាររវាងខែវិច្ឆិការ ដល់ខែមេសាជារៀងរាល់ឆ្នាំ។

តើនរណាអាចទទួលបាន និងមានអត្ថ ប្រយោជន៍អ្វីខ្លះ?

ការទទួលបានជំនួយនេះ
គឺ ផ្អែកលើចំនួនមនុស្សដែលរស់នៅក្នុងផ្ទះរបស់លោកអ្នក និងរងបាក់ចំណូ លលបចាំឆ្នាំនៃសមាជិកកគ្គសារទាំ ងអស់។
(សូ មេមើលតារាងខាងេ ម)

លក្ខខណ្ឌ ក់ចំណូ លែដលមានសិទ្ធទទួលបានជំនួយឆ្នាំ 2019-2020 ពី LIHEAP

ទំហំគ្រួសារ	ប្រាក់ចំណូលអប្បរិមា
1	$ 37,360
2	$ 48,855
3	$ 60,351
4	$ 71,846
5	$ 83,341
6	$ 94,837

ជំនួយក្នុងការបង់ថ្លៃប្រេងឥន្ធនៈសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ជាក់ស្តែងរឺការដឹកជញ្ជូនប្រេងដល់គេហដ្ឋាន
គឺធ្វើឡើងដោយផ្ទាល់អ្នកផ្គត់ផ្គង់កំដៅសម្រាប់តម្រូវការថាមពលបបមចាប់ពីថ្ងៃទី 1 ខែ វិច្ឆិការ ដល់ថ្ងៃទី 30 ខែមេសា
លើកឡើងតែនៅពេលដែរការចំណាយក្នុងការប្រើប្រាស់កំដៅត្រូវបានរួមបញ្ជូលទាំងថ្លៃជួលផ្ទះ។

- ម្ចាស់ផ្ទះ និងអ្នកជួលគឺមានសិទ្ធទទួលបានជំនួយនេះ
- លោកអ្នកអាចប្រើប្រាស់ប្រភេទនៃប្រភពកំដៅណាក៏បានដូចជាប្រេង, ប្រេងកាត, ភ្លើងអគ្គសនី, ហ្គាស់, ឧស្ម័នផ្សូផាន, *កំដៅរួមទាំងថ្លៃជួល
- លោកអ្នកអាចទទួលអត្រាបញ្ចុះតំលៃទៅលើការប្រើប្រាស់កំដៅ
- ភាគច្រើនអ្នកដែលទទួលបានជំនួយប្រេងឥន្ធនៈ ក៏អាចទទួលអាចទទួលបានជំនួយពីកម្មវិធីការសន្សំសំចៃថាមពលផ្សេងទៀតផងដែរ

* អាចនឹងមានការកម្រិតមួយចំនួន

តើខ្ញុំដាក់ពាក្យសុំដោយរបៀបណា?

ការដាក់ពាក្យលើកដំបូង អាចធ្វើការណាត់ជួបតាមអនឡាញ រឺលោកអ្នកជាងទូរស័ព្ទមកកាន់ការិយាល័យនៅឡូវែល រឺសាសានៃការិយាល័យរបស់យើងខ្ញុំណាមួយ ដើម្បីណាត់ជួបចាំបាច់ណាមួយសម្រាប់ជំនួយប្រេងឥន្ធនៈ។ ដើម្បីធ្វើការណាត់ជួប សូមទំនាក់ទំនងមកកាន់ការិយាល័យនៅឡូវែលតាមរយៈលេខទូរស័ព្ទ 978-459-6161 រឺណាត់ជួបតាមអនលាញដោយចូលទៅកាន់វ៉ិបសាយ www.commteam.org
(លោកអ្នកត្រូវមានអាស័យដ្ឋានអ៊ីម៉េលជាក់លាក់ដើម្បីធ្វើការណាត់ជួបតាមអនឡាញ)។

តើខ្ញុំអាចដាក់ពាក្យសុំនៅពេលណា?

អង្គការខាំញ៉ូនីធី ធីមវ៉ក ចាប់ផ្តើមពិនិត្យមើលរាល់សំណើរនៃការណាត់ជួបនៅក្នុងខែកញ្ញា និងឈប់ទទួលការណាត់ជួបនៅថ្ងៃទី 30 ខែមេសា។ លោកអ្នកដែលដាក់ពាក្យយឺតក្នុងរដូវកាលនៃការស្នើរសុំជំនួយប្រេងឥន្ធនៈ នឹងត្រូវបង់វិកាយប័ត្រការប្រើប្រាស់កំដៅរបស់ខ្លួនដែលមានអនុភាពពីថ្ងៃទី 1 ខែវិច្ឆិការ។

តើឯកសារអ្វីខ្លះដែលត្រូវការពេលខ្ញុំដាក់ពាក្យ?

- អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណដែលមានរូបថតរបស់មេគ្រួសារ
- កាតសន្តិសុខសង្គម និងសំបុត្រកំណើតឬ ភស្តុតាងបញ្ជាក់ពីអត្តសញ្ញានសមាជិកគ្រួសារទាំងអស់ដែលមិនមានសញ្ជាតិអាមេរិក
- ភស្តុតាងនៃប្រាក់ចំណូលសម្រាប់រយៈពេល 30 ថ្ងៃមុនថ្ងៃណាត់ជួប / ស្នើសុំសម្រាប់សមាជិកគ្រួសារទាំងអស់
- ថតចម្លងលិខិតដាក់បញ្ចាំ, ធានារ៉ាប់រងរបស់ម្ចាស់ផ្ទះ, ពន្ធលើអចលនទ្រព្យ រឺការជួល
- វិក័យប័ត្រប្រើប្រាស់កំដៅ និងវិក្កយបត្រអគ្គិសនី

អ្នកដែលធ្លាប់ដាក់ពាក្យសុំរួចហើយ (អ្នកដាក់ពាក្យសុំឡើងវិញ) ត្រូវតែដាក់ពាក្យរៀងរាល់ឆ្នាំ។ មិនចាំបាច់ធ្វើការណាត់ជួបទេ។ ពាក្យសុំជំនួយផ្នែកប្រេងឥន្ធនៈនេះ នឹងផ្ញើទៅកាន់ផ្ទះរបស់លោកអ្នកដោយផ្ទាល់តែម្តង។ អ្នកដាក់ពាក្យសុំនឹងត្រូវបំពេញ និងផ្លាស់ប្តូរនូវរាល់ព័ត៍មានមិនត្រឹមដែលមាននៅក្នុងពាក្យដែលបានផ្ញើរទៅនោះ។ បន្ទាប់មក ពាក្យសុំដែលបំពេញ និងចុះហត្ថលេខានោះ រួមជាមួយនឹងឯកសារប្រាក់ចំណូលបច្ចុប្បន្នសម្រាប់សមាជិកគ្រួសារទាំងអស់ត្រូវផ្ញើរត្រលប់ទៅការិយាល័យរបស់អង្គការខាំញ៉ូនីធី ធីមវ៉កនៅឡូវែល។

ការវាយតម្លៃថាមពលតាមគេហដ្ឋាន

សូមទំនាក់ទំនង ឡូរី ផឺតផ័រសែន (Laurie Petersen) ផ្នែកកម្មវិធីការសន្សំសំចៃថាមពល, www.commteam.org រឺ 978-654-4904

នៅក្នុងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងដើម្បីកាត់បន្ថយការប្រើថាមពលរបស់លោកអ្នក និងដើម្បីជួយសន្សំថវិការលើការប្រើប្រាស់របស់អ្នក អង្គការខាំញ៉ូនីធី ធីមវ៉ក (CTI) ដោយមានការជួយថវិការពីអង្គធរអគ្គសនីជាតិ (National Grid), អែវរសស (EVERSOURCE), ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍លំនៅដ្ឋាន និងសហគមន៍ និងអង្គការបណ្តាញគាំទ្រសហគមន៍ប្រាក់ចំណូលទាប (Low Income Network) អាចធ្វើការវាយតម្លៃថាមពលនៅតាមផ្ទះ ដោយមាន 3 កម្មវិធីដូចខាងក្រោម:

កម្មវិធីគ្រប់គ្រងគ្រឿងបរិក្ខារ (AMP)

ផ្តល់ជូនគ្រួសារដែលមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់នូវ អំពូលភ្លើងដែលសន្សំថាមពលដោយមិនគិតថ្លៃ, ឌីវ៉ាយសន្សំថាមពល និងក្នុងករណីខ្លះផ្តល់ជូនទូទឹកកកដោយឥតគិតថ្លៃ។

កម្មវិធីការពារល្អនៅដានពីបរយាកាសខាងក្រៅ (Weatherization Program)

ផ្តល់ជូនគ្រួសារដែលមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់នូវអ៊ីសូឡង់ដោយឥតគិតថ្លៃ, ការបិទចន្លោះប្រហោងការពារពីអាកាសធាតុខាងក្រៅ នឹងការបិទភ្ជាប់ខ្យល់ដែលតំឡើងដោយអ្នកម៉ៅការដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ។

កម្មវិធីផ្លាស់ប្តូរ និងជួសជុលប្រព័ន្ធកំដៅ

ផ្តល់ជូនគ្រួសារដែលមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់នូវការផ្លាសប់ប្តូររឺការជួសជុលដោយឥតគិតថ្លៃប្រព័ន្ធកំដៅដោយអ្នកម៉ៅការដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ។

ដើម្បីមានសិទ្ធិទទួលបានកម្មវិធីខាងលើទាំងនេះ លោកអ្នកត្រូវទទួលជំនួយពីកម្មវិធីជំនួយផ្នែកប្រេងឥន្ធនៈ (Fuel Assistance) រឺទទួលបានអត្រាបញ្ចុះតំលៃនៃការប្រាស់ប្រាស់ទឹកភើង និងរស់នៅក្នុងអគារដែលមានលំនៅដ្ឋានតិចជាង 5។ សម្រាប់កម្មវិធីគ្រប់គ្រងគ្រឿងបរិក្ខារ (AMP) លោកអ្នកត្រូវតែមានគណនីអេលិចត្រិចដែលនៅមានដំណើរការ (electric account)ដោយមានឈ្មោះអ្នក និងរស់នៅក្នុងទីតាំងបច្ចុប្បន្នយ៉ាងហោចណាស់ 9 ខែ។